

Informações destinadas aos pais e aos profissionais da formação do Cantão de Vaud – Coronavírus (Covid-19)

Atualização da informação

Esta página, dedicada aos estabelecimentos de formação, escolas e instituições de acolhimento coletivo diurno pré- e paraescolar, é atualizada em função da evolução da situação. [Consultar a versão francesa.](#)

Versão de 31 de agosto às 15:25.

Ensino obrigatório:

Como vai decorrer o regresso às aulas no ensino obrigatório no dia 24 de agosto?

O mais normalmente possível, apesar das circunstâncias. A situação sanitária permite-nos retomar totalmente as aulas em sala, o que favorece nomeadamente as relações sociais e a igualdade de oportunidades, por oposição às aulas a tempo parcial e à distância.

Mais informações:

- [Comunicado de imprensa de 18 de agosto de 2020](#)

Qual é a situação das crianças que apresentem lacunas?

Será feita uma avaliação durante as primeiras semanas de aulas por parte dos docentes. Será dado um balanço aos pais relativamente aos respetivos filhos. Se necessário, serão adotadas medidas de forma individual ou coletiva para colmatar as lacunas verificadas.

Qual o comportamento a adotar nos estabelecimentos de formação de Vaud?

Nouveau coronavirus Actualisé au 3.6.2020

VOICI COMMENT NOUS PROTÉGER: 

Suivre impérativement les nouvelles règles :

✓ **Test**



En cas de symptômes, se faire tester tout de suite et rester à la maison.

✓ **Traçage**



Chaque fois que c'est possible, fournir ses coordonnées pour le traçage.

✓ **Isolement/quarantaine**



En cas de test positif : isolement.
En cas de contact avec une personne testée positive : quarantaine.

Pour rappel :

✓ 

Garder ses distances.

✓ 

Recommandé : un masque si on ne peut pas garder ses distances.

✓ 

Se laver soigneusement les mains.

✓ 

Éviter les poignées de main.

✓ 

Tousser et éternuer dans un mouchoir ou dans le creux du coude.

✓ 

Toujours téléphoner avant d'aller chez le médecin ou aux urgences.

✓ 

Si possible, continuer de travailler à la maison.

www.ofsp-coronavirus.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG
Office fédéral de la santé publique OFSP
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Uffizi federal da sanadad publica UFSP



Os conselhos básicos serão relembrados a todos os alunos e a todo o pessoal presente nos locais de formação. Esses conselhos são colocados em evidência em todos os estabelecimentos por meio do cartaz oficial do OFSP, nomeadamente:

- que é necessário lavar frequentemente e cuidadosamente as mãos com água e sabão;
- que é necessário evitar dar apertos de mão;
- que é necessário manter uma certa distância / evitar o contacto físico próximo;
- que é obrigatório o uso de máscaras por parte dos adultos ou dos docentes;

- que é obrigatório que os docentes e os profissionais intervenientes na escola usem máscara nos espaços comuns e ao deslocar-se nos edifícios, bem como nas salas de aula. Nas salas, sempre que a distância mínima de 1,5 metros puder ser respeitada, a máscara pode ser retirada. As máscaras cirúrgicas descartáveis são fornecidas pela entidade patronal através do estabelecimento e devem ser substituídas a meio do dia;
- que é necessário tossir e espirrar num lenço ou na parte interna do cotovelo;
- que, no caso da existência de sintomas (consultar as [Perguntas Frequentes do Médico Cantonal](#)), o adulto ou a criança afetada deve ficar em casa e contactar o seu médico.

Os alunos devem usar máscara nos únicos casos que se seguem:

- os alunos com mais de 12 anos que utilizem os transportes públicos no âmbito escolar;
- os alunos de estabelecimentos de pedagogia especializada que frequentem as estruturas de transição (máscaras fornecidas pelas estruturas de transição);
- os alunos do RAC I e do RAC II em todas as circunstâncias na escola (máscaras fornecidas pelos estabelecimentos).

Mais informações:

- [Decisão 178 \(PDF, 4,49 Mb\)](#): "Disposições de aplicação relativas às medidas sanitárias e organizacionais..."
- [Página da Internet](#) dedicada aos conselhos e ao descarregamento do cartaz "Novo coronavírus: eis como devemos proteger-nos"
- De forma lúdica, também é possível reforçar os gestos de proteção jogando [CoronaQuest](#) online

Que medidas são adotadas para proteger os profissionais da formação?

- Encontram-se instalados nos guichês painéis de plástico transparente;
- As áreas de trabalho serão reorganizadas de modo a respeitar a distância de 1,5 metros entre os adultos nas salas de professores. Haverá também uma alternância de frequência;
- Existem máscaras à disposição dos profissionais;
- Os caixotes do lixo são esvaziados uma vez por dia;
- A distribuição dos documentos deve ser feita pelos alunos e não pelos docentes;
- Não deve haver partilha de loiça, de alimentos e de bebidas entre adultos, entre crianças e entre ambos (adultos e crianças).

Mais informações:

- [Decisão 178 \(PDF, 4,49 Mb\)](#): "Disposições de aplicação relativas às medidas sanitárias e organizacionais..."

Vai haver aulas de educação física?

Sim, respeitando as [diretivas](#) do Serviço de Educação Física e do Desporto (SEPS - *Service de l'éducation physique et du sport*). Em resumo:

- são privilegiadas as atividades ao ar livre;
- os exercícios que requeiram amarração e fixação são evitados;
- os desportos de contacto (luta, desportos de combate) são proibidos;
- os duches e balneários podem ser utilizados e são desinfetados pelo menos 1 vez por dia.

As aulas de canto vão decorrer no ensino obrigatório?

- os alunos de 1P – 11S podem ter aulas de canto;
- o ensino de música para alunos de RAC e de 12e deve ser adaptado (pode haver aulas de canto, mas a distância de 1,5 m deve ser respeitada). Na ausência de um local suficientemente amplo, devem ser encontrados outros meios (canto ao ar livre, sala maior, etc.);
- o docente deve usar máscara caso não seja possível assegurar essa distância (à semelhança dos seus colegas).

Em que condições decorrem os recreios?

Os recreios decorrem normalmente para todos os alunos. Não deve haver partilha de alimentos e de bebidas entre adultos, entre crianças e entre ambos (adultos e crianças).

Mais informações:

- [Decisão n.º 178 \(PDF, 4,49 Mb\)](#): "Disposições de aplicação relativas às medidas sanitárias e organizacionais..."

Em que condições decorre a saída das aulas?

Aquando da saída das aulas, os alunos devem sair imediatamente do pátio ou ir para as atividades extracurriculares. Os adultos que não estejam diretamente envolvidos na atividade escolar, como, por exemplo, os pais que levem os seus filhos à escola, devem evitar estar nas imediações do edifício. Do mesmo modo, os adultos e/ou os pais devem evitar juntar-se nas imediações da escola. Os adultos que tenham obrigatoriamente de entrar no pátio ou na escola devem usar máscara.

Mais informações:

- [Decisão n.º 178 \(PDF, 4,49 Mb\)](#): "Disposições de aplicação relativas às medidas sanitárias e organizacionais..."

As salas de aula e os edifícios são desinfetados?

Uma desinfecção das salas de aula é efetuada pelo menos uma vez por dia nas instalações, nas superfícies, nas mesas dos alunos e nas secretárias dos docentes. As maçanetas das portas ou das janelas, os interruptores e as torneiras devem ser desinfetados com maior frequência, pelo menos duas vezes por dia. A limpeza do chão é efetuada 2 vezes por semana com os produtos habituais.

Além disso, serão instaladas outras estações especiais de higiene das mãos à entrada das secretarias, das salas de professores, das bibliotecas e de outros espaços públicos ou áreas comuns. Em caso de insuficiência de casas-de-banho no estabelecimento, pode ser utilizada uma solução hidroalcoólica pelos alunos sob a supervisão de um adulto.

Mais informações:

- [Decisão n.º 178 \(PDF, 4,49 Mb\)](#): "Disposições de aplicação relativas às medidas sanitárias e organizacionais..."

Os refeitórios, as instalações de acolhimento extracurricular e as salas de estudo estão abertos?

Estão abertos, mas são implementadas medidas de higiene específicas.

No que se refere às instalações utilizadas pelo acolhimento extracurricular primário, as diretivas cantonais são definidas pela [OAJE](#).

As salas de estudo supervisionadas estão sujeitas às mesmas regras de distanciamento e de higiene do ensino obrigatório.

Mais informações:

- [Decisão n.º 178 \(PDF, 4,49 Mb\)](#): "Disposições de aplicação relativas às medidas sanitárias e organizacionais..."

O transporte escolar retomará a atividade normal?

Sim. Os adultos devem usar máscaras fornecidas pela entidade patronal. Os alunos do ensino obrigatório não são obrigados a usar máscara.

No entanto, nos transportes públicos (autocarros, comboio, etc.) as crianças a partir dos 12 anos devem usar máscara.

Mais informações:

- [Decisão n.º 178 \(PDF, 4,49 Mb\)](#): "Disposições de aplicação relativas às medidas sanitárias e organizacionais..."

O que fazer se uma pessoa (aluno ou docente) apresentar sintomas na sala de aula?

Em caso de sintomas (consultar as [Perguntas Frequentes do Médico Cantonal](#)), o aluno:

- deve sair da sala;
- deve receber uma máscara;
- deve esperar pelos seus pais ou ir para casa (consoante a idade);
- os pais devem contactar o pediatra ou a linha direta do Cantão.

O profissional de formação:

- deve sair da sala e colocar-se em isolamento;
- deve continuar a usar a máscara;
- deve ir para casa;
- deve entrar em contacto com o seu médico ou com a linha direta do Cantão.

O resultado do teste de um aluno ou de um docente não é transmitido ao estabelecimento de ensino por respeito do sigilo médico.

Quantas pessoas podem estar ao mesmo tempo na sala de professores?

A capacidade máxima de pessoas que podem estar ao mesmo tempo na sala de professores deve estar claramente indicada à entrada da mesma e esse limite não pode ser ultrapassado. Em qualquer circunstância, se a distância de 1,5 metros não puder ser respeitada, cada pessoa que entrar na sala de professores deve usar máscara de proteção.

Que comportamento se deve adotar ao regressar de um país de risco?

Os alunos, os docentes e os membros do pessoal administrativo e técnico que regressem de uma viagem num região ou num país classificado como "de risco" pelas autoridades federais devem seguir rigorosamente as indicações dadas pelo OFSP (lista de países de risco e procedimento a seguir na página www.bag.admin.ch). Essas pessoas deverão colocar-se voluntariamente em quarentena, contactar o Médico Cantonal e apenas regressar ao estabelecimento no fim do período de quarentena, se não apresentarem qualquer sintoma. Os docentes e as direções não deverão penalizar as ausências de alunos devido ao cumprimento de períodos de quarentena.

Mais informações:

- [Decisão n.º 178 \(PDF, 4,49 Mb\)](#): "Disposições de aplicação relativas às medidas sanitárias e organizacionais..."

Ensino superior:

Como vai decorrer o regresso às aulas no ensino superior no dia 24 de agosto?

O mais normalmente possível, apesar das circunstâncias. O regresso às aulas no dia 24 de agosto irá decorrer na presença dos alunos nos respetivos estabelecimentos, em salas de aula com efetivos completos e com medidas de acompanhamento sanitárias. Isto favorece nomeadamente as relações sociais e a igualdade de oportunidades, por oposição às aulas a tempo parcial e à distância.

Mais especificações:

- [Comunicado de imprensa de 18 de agosto de 2020](#)
- [Decisão n.º 174 \(PDF, 414 Kb\)](#): "Disposições de aplicação das medidas sanitárias e organizacionais no âmbito da retoma do ensino presencial e da realização de exames a partir do dia 10 de agosto de 2020 no nível secundário II (Plano de proteção cantonal 2 do nível secundário II - COVID-19)."

Qual é a situação dos alunos que apresentem lacunas?

No plano pedagógico, são propostas a partir do regresso às aulas no dia 24 de agosto medidas de apoio que permitem colmatar as lacunas causadas pelo semiconfinamento.

Mais informações:

- [Comunicado de imprensa de 18 de agosto de 2020](#)

Qual o comportamento a adotar nos estabelecimentos de formação de Vaud?

Nouveau coronavirus Actualisé au 3.6.2020

VOICI COMMENT NOUS PROTÉGER: 

Suivre impérativement les nouvelles règles :

✓ Test



En cas de symptômes, se faire tester tout de suite et rester à la maison.

✓ Traçage



Chaque fois que c'est possible, fournir ses coordonnées pour le traçage.

✓ Isolement/quarantaine



En cas de test positif : isolement.
En cas de contact avec une personne testée positive : quarantaine.

Pour rappel :

✓  Garder ses distances.

✓  Recommandé : un masque si on ne peut pas garder ses distances.

✓  Se laver soigneusement les mains.

✓  Éviter les poignées de main.

✓  Tousser et éternuer dans un mouchoir ou dans le creux du coude.

✓  Toujours téléphoner avant d'aller chez le médecin ou aux urgences.

✓  Si possible, continuer de travailler à la maison.

www.ofsp-coronavirus.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG
Office fédéral de la santé publique OFSP
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Uffizi federal da sanadad publica UFSP



Scan for translation

Os conselhos básicos serão lembrados a todos os alunos e a todo o pessoal presente nos locais de formação. Esses conselhos são colocados em evidência em todos os estabelecimentos por meio do cartaz oficial do OFSP, nomeadamente:

- que é necessário lavar frequentemente e cuidadosamente as mãos com água e sabão;

- que é necessário evitar dar apertos de mão;
- que é necessário manter uma certa distância / evitar o contacto físico próximo;
- que é obrigatório que os alunos, os docentes e todo o pessoal administrativo use máscara sempre que estiverem nos edifícios e nos espaços exteriores do estabelecimento;
- que apenas os docentes que estejam voltados para os alunos e a mais de 1,5 metros de distância podem retirar a máscara, devendo obrigatoriamente colocá-la assim que a distância espacial de 1,5 não puder ser respeitada. As máscaras cirúrgicas descartáveis são fornecidas pela entidade patronal através do estabelecimento e devem ser substituídas a meio do dia;
- que é necessário tossir e espirrar num lenço ou na parte interna do cotovelo;
- que, no caso da existência de sintomas (consultar as Perguntas Frequentes do Médico Cantonal), o adulto ou a criança afetada deve ficar em casa e contactar o seu médico.

Mais informações:

- [Página dedicada](#) às recomendações e ao *download* do cartaz “Novo coronavírus: como devemos proteger-nos”
- De manière ludique, on peut aussi renforcer les gestes barrière en jouant à [CoronaQuest](#) en ligne

Que regras sanitárias deverão cumprir os alunos e os profissionais do ensino superior?

O uso de máscara é obrigatório para os alunos, docentes e todo o pessoal administrativo e técnico sempre que estiverem nos edifícios das escolas profissionais e liceus, bem como nos espaços exteriores.

No mínimo, cada aluno e profissional deverá lavar as mãos ao chegar e ao sair do estabelecimento, devendo também fazê-lo após cada mudança de instalações e cada utilização do material comum.

As regras de distanciamento social e espacial recomendadas (1,5 metros entre cada pessoa) devem ser respeitadas entre adultos, entre adultos e alunos e entre os próprios alunos, o mesmo devendo ocorrer nas salas de professores sempre que for possível.

Os detalhes referentes a todas as regras sanitárias recomendadas encontram-se na decisão n.º 174 do departamento.

Mais informações:

- [Decisão n.º 174 \(PDF, 414 Kb\)](#): "Disposições de aplicação das medidas sanitárias e organizacionais no âmbito da retoma progressiva do ensino presencial e da realização no nível secundário II (Plano de proteção cantonal do Nível Secundário II - COVID-19)"

Os alunos e estagiários devem estar equipados com máscaras e usá-las?

Todos os alunos e estagiários do ensino superior devem usar máscara sempre que estiverem nos edifícios e também nos espaços exteriores do estabelecimento, devendo substituí-la a meio do dia. São distribuídas máscaras cirúrgicas como incentivo durante as duas primeiras semanas após o regresso às aulas do dia 24 de agosto.

A partir de 7 de setembro de 2020:

- os alunos e estagiários devem obter máscaras pelos seus próprios meios;
- os alunos e estagiários cuja situação económica ou social torne difícil a aquisição de máscaras podem solicitar à direção que lhes sejam entregues duas máscaras cirúrgicas descartáveis por dia de presença na sala de aula do seu estabelecimento.

Mais informações:

- [Decisão n.º 174 \(PDF, 512 Kb\)](#): "Disposições de aplicação das medidas sanitárias e organizacionais no âmbito da retoma do ensino presencial e da realização de exames a partir do dia 10 de agosto de 2020 no nível secundário II (Plano de proteção cantonal 2 do nível secundário II - COVID-19)."

Vai haver aulas de educação física?

O ensino do desporto nas salas de aula é possível sem máscara desde que seja mantido, de forma sistemática e constante, o distanciamento espacial de 1,5 metros entre os alunos e entre estes e o docente. Neste sentido, a prática de desportos coletivos que impliquem contacto físico (futebol, basquetebol, jogos com bola, etc.) é proibida. O material (mobiliário) é desinfetado pelo utilizadores no fim de cada aula ministrada.

Os balneários estão à disposição, à exceção das zonas húmidas, que estarão inacessíveis por motivos sanitários. O uso da máscara é obrigatório nos corredores e balneários.

As aulas de canto vão decorrer no ensino superior?

O ensino de música é possível, à exceção do canto.

As salas de aula e os edifícios são desinfetados?

- As instalações são ventiladas após cada utilização;
- os estabelecimentos estão equipados com material sanitário;
- as instalações, as superfícies, as mesas dos alunos e as secretárias dos docentes, os interruptores, as maçanetas das portas e janelas, as rampas e as infraestruturas sanitárias são limpas **duas vezes por dia** pelo pessoal de limpeza;

- os alunos deverão limpar as respetivas mesas e cadeiras antes de saírem da sala. Será colocado à sua disposição material desinfetante;
- os caixotes do lixo são esvaziados no mínimo duas vezes por dia;
- qualquer material que não possa ser lavado ou desinfetado será retirado;
- o chão é limpo pelo pessoal de limpeza uma vez por dia.

Mais informações:

- [Decisão n.º 174 \(PDF, 512 Kb\)](#): "Disposições de aplicação das medidas sanitárias e organizacionais no âmbito da retoma do ensino presencial e da realização de exames a partir do dia 10 de agosto de 2020 no nível secundário II (Plano de proteção cantonal 2 do nível secundário II - COVID-19)."

Como decorrem as refeições nos cafés e restaurantes escolares?

As refeições podem ser tomadas no máximo por grupos de seis pessoas, respeitando a distância social e espacial de pelo menos 1,5 metros entre cada grupo de pessoas. As inscrições fazem-se com antecedência e a composição do grupo é anunciada, não podendo ser alterada por motivos de rastreio. O uso da máscara não é necessário enquanto os membros do grupo estiverem sentados à mesa. Torna-se obrigatório quando uma pessoa sair da mesa. Estão proibidos os porta-talheres de acesso livre. Tanto os profissionais como os alunos deverão certificar-se de que não trocam os pratos e copos e de que não partilham os alimentos.

Mais informações:

- [Decisão n.º 174 \(PDF, 414 Kb\)](#): "Disposições de aplicação das medidas sanitárias e organizacionais no âmbito da retoma do ensino presencial e da realização de exames a partir do dia 10 de agosto de 2020 no nível secundário II (Plano de proteção cantonal 2 do nível secundário II - COVID-19)."

O que fazer se um jovem em formação superior ou um profissional da formação apresentar sintomas?

Em caso de sintomas (consultar as [Perguntas Frequentes do Médico Cantonal](#)), o aluno ou o profissional da formação:

- deve sair da sala;
- deve regressar a casa pelos seus próprios meios;
- deve efetuar um [CoronaCheck](#) e, consoante o resultado, deve dirigir-se a um local de testes à COVID-19 ou contactar o seu médico

O resultado do teste de um aluno ou de um docente não é transmitido ao estabelecimento de ensino por respeito do sigilo médico. O detalhe sobre as medidas a adotar em caso de sintomas (isolamento) e de teste à COVID-19 positivo (rastreamento) encontra-se indicado na decisão 174.

Mais informações:

- [Decisão n.º 174 \(PDF, 414 Kb\)](#): "Disposições de aplicação das medidas sanitárias e organizacionais no âmbito da retoma do ensino presencial e da realização de exames a partir do dia 10 de agosto de 2020 no nível secundário II (Plano de proteção cantonal 2 do nível secundário II - COVID-19)."

Que comportamento se deve adotar ao regressar de um país de risco?

Les élèves, les enseignant-e-s, les membres du personnel administratif et technique qui reviennent d'un voyage dans une zone ou un pays classé comme « à risque » par les autorités fédérales suivent scrupuleusement les indications données par l'OFSP (liste des pays à risque et procédure à suivre sous www.bag.admin.ch). Essas pessoas deverão colocar-se voluntariamente em quarentena, contactar o Médico Cantonal e apenas regressar ao estabelecimento no fim do período de quarentena, se não apresentarem qualquer sintoma. Os docentes e as direções não deverão penalizar as ausências de alunos devido ao cumprimento de períodos de quarentena.

Mais informações:

- [Decisão n.º 174 \(PDF, 512 Kb\)](#): "Disposições de aplicação das medidas sanitárias e organizacionais no âmbito da retoma do ensino presencial e da realização de exames a partir do dia 10 de agosto de 2020 no nível secundário II (Plano de proteção cantonal 2 do nível secundário II - COVID-19)."

As viagens de formação (campos e viagens escolares) mantêm-se em 2020-2021?

Estas atividades mantêm-se desde que decorram na Suíça. Os docentes do cantão de Vaud que pretendam organizar visitas de estudo com os seus alunos podem consultar o guia de visitas de estudo sustentáveis, que reúne as ideias de serviços a prestar (transportes, alojamento, atividades).

Mais informações:

- [Guia das visitas de estudo sustentáveis](#)

As viagens para o estrangeiro mantêm-se?

As visitas de estudo, campos de férias e outras viagens para o estrangeiro não estão autorizados em 2020-2021. Poderão ser novamente escolhidos destinos europeus a partir do ano letivo de 2021-2022, desde que sejam utilizados meios de transporte alternativos ao avião.

Como posso avaliar o meu estado de saúde ou o das pessoas mais próximas?

O [CoronaCheck](https://coronavirus.unisante.ch/) é uma ferramenta para avaliar rapidamente o seu risco ou o de uma pessoa próxima e para saber o que fazer (<https://coronavirus.unisante.ch/>).

O vídeojogo CoronaQuest foi lançado no dia 11 de maio para o regresso às aulas; para que serve?

O CoronaQuest é um “serious game”. Tem como objetivo ensinar e reforçar os “gestos de proteção” junto dos alunos, mas também as noções de “viver em conjunto”, ajudar os colegas, etc. Uma nova liga foi desenvolvida para o regresso às aulas do ano letivo de 2020-2021, com cartas propostas por alunos e docentes. Disponível em 10 línguas, este jogo online gratuito é acompanhado por uma [ficha pedagógica](#) que descreve as diversas atividades propostas para os alunos de 1 a 11P. Pode-se jogar na escola ou fora dela, com a família e amigos, em smartphones, tablets e computadores. Para começar um jogo, basta aceder a www.coronaquest.game.

Mais informações:

- [Vídeo de apresentação](#)

Para saber mais

As [recomendações do OFSP](#) atualizadas em tempo real e a linha de informações sobre o coronavírus: +41 58 463 00 00 (todos os dias, 24 horas por dia).

Linha direta cantonal destinada a responder a todas as perguntas da população relacionadas com o coronavírus: 0800 316 800 (todos os dias, das 8:00 às 20:00).

Para acompanhar a evolução da situação e obter respostas às suas perguntas, aceda à página www.vd.ch/coronavirus e à página da Internet do estabelecimento de formação.